

YIBC Worship Service

Song lyrics –20251116

Come Praise and Glorify

ほめたたえ、あがめよ

Come praise and glorify our God

The Father of our Lord

ほめたたえ、あがめよ 私たち主の父なる神を

In Christ He has in heav'nly realms

His blessings on us poured

キリストは天におられ

祝福を注がれる

For pure and blameless in His sight

He destined us to be

私たちを神の目に

清く罪の無い者としてくださった

And now we've been

adopted through

His Son eternally

今、私たちは御子イエスを通して

永遠に神の子とされた

To the praise of Your glory

To the praise of Your mercy and grace

あなたの栄光、恵みとあわれみを

ほめたたえます

To the praise of Your glory

You are the God who saves

あなたの栄光をほめたたえます 救いの神よ

Come praise and glorify our God

Who gives His grace in Christ

ほめたたえ、あがめよ

キリストにある恵みを与える方

In Him our sins are washed away

Redeemed through sacrifice

キリストにあって罪は洗われ

その犠牲によって贖われた

In Him God has made known to us

The myst'ry of His will

キリストにあって神は

御心の奥義を示された

That Christ should be the head of all

His purpose to fulfill

神の贖いを成し遂げるため

キリストはすべての者の頭となられた

To the praise of Your glory

To the praise of Your mercy and grace

あなたの栄光、恵みとあわれみを

ほめたたえます

To the praise of Your glory

You are the God who saves

あなたの栄光をほめたたえます

救いの神よ

Come praise and glorify our God

For we've believed the Word

ほめたたえ、あがめよ

私たちはみことばを信じる

And through our faith we have a seal

The Spirit of the Lord

信仰を通して 聖霊によって証印を押された

The Spirit guarantees our hope

Until redemption's done

聖霊は、贖いが完成する時まで

私たちに希望を保証する

Until we join in endless praise

To God the Three in One

三位一体の神への

永遠の賛美に加えられる時まで

To the praise of Your glory

To the praise of Your mercy and grace

あなたの栄光、恵みとあわれみを

ほめたたえます

To the praise of Your glory
You are the God who saves
あなたの栄光をほめたたえます
救いの神よ

To the praise of Your glory
To the praise of Your mercy and grace
あなたの栄光、恵みとあわれみを
ほめたたえます

To the praise of Your glory
You are the God who saves
あなたの栄光をほめたたえます
救いの神よ

Jesus There's No One Like You

イエス、比べうる者なき方

There is no song we could sing
To honor the weight of Your glory
あなたの栄光のすばらしさを
歌い尽くす歌はない

There are no words we could speak
To capture the depth of Your beauty
あなたの美しさを
言い尽くせる言葉もない

Jesus there's no one like You
Jesus we love You ever adore You
あなたのような方は他にはいない
イエス、あなたを愛しあがめる

There's no one like You
Jesus we love You
ever adore You, Lord
あなたのような方は他にはいない
イエス、あなたを愛しあがめる

There is no sinner beyond
The infinite stretch of Your mercy
あなたの限りないあわれみが

届かない罪人はいない

How can we thank You enough
For how You have loved us completely
あなたの完全な愛に
どんなに感謝しても足りない

Jesus there's no one like You
Jesus we love You ever adore You
あなたのような方は他にはいない
イエス、あなたを愛しあがめる

There's no one like You
Jesus we love You
ever adore You, Lord
あなたのような方は他にはいない
イエス、あなたを愛しあがめる

All we have, all we need
all we want is You
All we have, all we need
all we want is You
All we have, all we need
all we want is You
私たちが持てるもの、必要なもの
望むものはあなただけです

Jesus there's no one like You
Jesus we love You ever adore You
あなたのような方は他にはいません
イエス、あなたを愛しあがめます

There's no one like You
Jesus we love You ever adore You
あなたのような方は他にはいません
イエス、あなたを愛しあがめます

There's no one like You
Jesus we love You ever adore You
あなたのような方は他にはいません
イエス、あなたを愛しあがめます

There's no one like You
Jesus we love You
ever adore You, Lord
あなたのような方は他にはいません
イエス、あなたを愛しがめます

How Long, O Lord, How Long (Psalm 13)

主よ、いつまで

O Lord, our God, to You we come
Will You still hide Your face?
主よ、あなたの御前に進みます
あなたは御顔をお隠しになるのですか

We cry before You and on our knees we pray
How long, O Lord, how long?
ひざまずき涙ながらに祈ります
主よ いつまでですか

Our sorrows leave us weak and worn
Surrounded by our fears
悲しみのうちに力尽き
恐れに囲まれています

We look to heaven
Through feeble faith and tears
How long, O Lord, how long?
弱い信仰と涙の中で 天を仰ぎます
主よ いつまでですか

Till Your glory fills our eyes
And our faith is turned to sight
あなたの栄光が私たちの目を満たし
信仰が確かなものとなる時まで

Till our thirsty souls are satisfied
How long, O Lord, how long?
渇いたたましいが満たされるその日まで
主よ いつまでですか

Our foes and enemies rejoice
Injustice seems to reign
敵は喜び 悪が支配するようになります

Lord, we are shaken
And we are losing strength
How long, O Lord, how long?
私たちは力を失っています
主よ いつまでですか

Till Your glory fills our eyes
And our faith is turned to sight
あなたの栄光が私たちの目を満たし
信仰が確かなものとなる時まで

Till our thirsty souls are satisfied
How long, O Lord, how long?
渇いた魂が満たされるその日まで
主よ いつまでですか

悪しきものにより 闇が覆う
Ashiki mono ni yori yami ga ouu
揺るがされ 尽き果てても
Yurugasare tuskihatete mo

あなたを待つ
Anata wo matsu

栄光に満ちた 主を仰ぎ見て
Eikou ni michita Shu wo a-ogi-mite
満たされるその日まで 主よいつまで
Mitasareru sono hi made
Shu yo itsumade

But we will trust Your steadfast love
Your grace will be our song
しかし あなたの変わらぬ愛を信頼します
あなたの恵みこそ わたしたちの歌

You bring new mercies with ev'ry rising sun
How long, O Lord, how long?
朝ごとに新しいあわれみを与えてくださる

主よ いつまでですか

ata-eta kami no

Till Your glory fills our eyes
And our faith is turned to sight
あなたの栄光が私たちの目を満たし
信仰が確かなものとなる時まで

愛の大きさは
ai no ookisa wa
測り知れない
haka-ri shirena-i

Till our thirsty souls are satisfied
How long, O Lord, how long?
渇いた魂が満たされるその日まで
主よ いつまでですか

十字架のイエスが
Ju-jika no lesu ga
苦しまれるのを
kuru-shimareru nowo

How long, O Lord, how long?
主よ いつまでですか

耐えられ 涙を
tae-rare namida wo
流された神
naga-sareta Kami

How Deep The Father's Love For Us

なんと深い父の愛

How deep the Father's love for us
How vast beyond all measure
私たちへの父の愛は深く
測り知れないほどに広大で

That He should give His only Son
To make a wretch His treasure
みじめな私を主の宝とするため
ひとり子さえ与えられた

How great the pain of searing loss
The Father turns His face away
焼かれるような喪失の痛み
御父は御顔を背けられる

As wounds which mar the Chosen One
Bring many sons to glory
選ばれた方の打ち傷によって
多くの民に栄光がもたらされた

この世にひとり子
kono yo ni hitori go
与えた神の

I will not boast in anything
No gifts, no pow'r, no wisdom
私は何も誇らない 才能も力も知恵も

But I will boast in Jesus Christ
His death and resurrection
ただイエスキリストだけを誇る
主の死と復活だけを

Why should I gain from His reward?
I can not give an answer
なぜ私が主の報いを受けることが
できるのか?
答えることはできない

But this I know with all my heart
His wounds have paid my ransom
これだけは心から知っている
主の傷が私の罪を
贖ってくださったと

Why should I gain from His reward?
I can not give an answer
なぜ私が主の報いを受けることが
できるのか?

答えることはできない

But this I know with all my heart
His wounds have paid my ransom
しかしこれだけは心から知っている

主の傷が私の罪を
贖ってくださったと

Behold The Lamb

見よ、神の子羊

Behold the Lamb who bears our sins away
Slain for us and we remember
見よ、罪を取り除く子羊を、
屠られた方を、私たちは覚える

The promise made that all who come in faith
Find forgiveness at the cross
信仰をもって来る者はみな、
十字架のもとで赦しを受ける

So we share in this Bread of Life
And we drink of His sacrifice
私たちはこのいのちのパンを分かち
主の犠牲の杯を飲む

As a sign of our bonds of peace
Around the table of the King
和解のしるしとして
王の食卓を囲む

見よ 神の子羊
Miyo Kami no kohitsuji

私の罪負われた
Watashi no tsumi owareta

覚えよ 裂かれたからだ
Oboeyo sakareta karada
流された血
Nagasareta chi

共に分かち いのちのパン
Tomo ni wakatsu inochi no pan
救いの杯
Sukui no sakazuki

あわれみによりて

Aware-mi ni yorite

主の御座に集う

Shu no miza ni tsudou

The body of our Saviour Jesus Christ
Torn for you eat and remember
あなたのために裂かれた救い主イエスの体
食べ、覚えよ

The wounds that heal the death
that brings us life
Paid the price to make us one
その傷が癒しを、死が いのちを与える
私たちを一つにする代価

So we share in this Bread of Life
And we drink of His sacrifice
私たちはいのちのパンを分かち
主の犠牲の杯を飲む

As a sign of our bonds of love
Around the table of the King
愛のしるしとして王の食卓を囲む

The blood that cleanses every stain of sin
Shed for you drink and remember
あなたのために流された罪の汚れを清める血
飲み、覚えよ

He drained death's cup that all may enter in
To receive the life of God
主は死の杯を飲み、すべての者が
神のいのちを受けるため道開かれた

So we share in this Bread of Life
And we drink of His sacrifice
私たちはこのいのちのパンを分かち
主の犠牲の杯を飲む

As a sign of our bonds of grace
Around the table of the King
恵みのしるしとして
王の食卓を囲む

And so with thankfulness and faith we rise
To respond and to remember

感謝と信仰をもって立ち上がり
応え、覚えよ

Our call to follow in the steps of Christ
As His body here on earth
キリストに従うようにと
地上で主のからだとして召されている

As we share in His suffering
We proclaim Christ will come again
主の苦しみにあずかり
キリストが再び来られることを告げ知らせる

And we'll join in the feast of heaven
Around the table of the King
やがて天の宴に加わり
王の食卓を囲む

As we share in His suffering
We proclaim Christ will come again
主の苦しみにあずかり
キリストが再び来られることを告げ知らせる

And we'll join in the feast of heaven
Around the table of the King
Around the table of the King
やがて天の宴に加わり王の食卓を囲む